

XVIII. APPENDIX

Standard Vocabulary

All officials should know and apply the following vocabulary, which constitutes the official means of communication between them.

In addition, wrestlers should familiarize themselves with the use of this vocabulary.

1. **Start**...invitation to the wrestlers, standing at the corners of the mat to come to the center to be inspected and to shake hands, after which they will return to their respective corners and await the official's whistle which starts the bout.
2. **Time Out**...the referee uses this expression to stop the clock when one wrestler stops wrestling, intentionally or as a result of injury, or for any other reason.
3. **Fault**...illegal hold or infraction of the technical rules.
4. **Attention Disqualification or Attention Elimination**...the referee is putting the passive wrestler on notice before requesting disqualification or elimination.
5. **Dawai**...the referee is encouraging the wrestlers to be more active.
6. **Consultation**...the referee is consulting the judge, as necessary, before declaring a disqualification or making a decision of any other question.
7. **Remarque**...a referee's indication of passivity by one wrestler.
8. **O.K.**...the hold is valid (legal or correct). Used when the judge and the mat chair are seated in a position where they cannot follow what happened on the opposite side of the mat. The referee should indicate with the arm whether a hold at the edge of the mat was inside or out of bounds.
9. **Out**...the hold was out of bounds.
10. **No**...word used to indicate an invalid move which should be voided.
11. **Place**...pronounced while slapping the mat with one hand to remind the wrestlers not to leave the mat.
12. **Dange**...put in danger.
13. **Totale**...used to indicate that a wrestler has been beaten by total victory.
14. **Continuer**...order given by the referee to resume wrestling. The referee also uses this word to continue wrestling if the wrestlers stop out of confusion and look as if they need an explanation. The same word is used each time the wrestlers stop for whatever reasons, while standing or on the ground.
15. **Centre**...wrestlers should return to the center of the mat and resume wrestling.
16. **Up**...the bout will continue standing.
17. **Intervention**...the judge, referee or mat chair requests intervention.
18. **Salus**...wrestlers should shake hands.
19. **Zone**...word loudly called out when wrestlers enter the passivity zone.
20. **Victory**...the referee declares the winner.
21. **Stop**...used to stop the bout.
22. **Deflaite**...the opponent is beaten.

23. **Disqualification**...disqualification is pronounced following an infraction.
24. **Elimination**...elimination of one or both passive wrestlers.
25. **Gong**...the sound of the gong indicates the beginning and end of the periods of a bout.
26. **Chronometre**...the timekeeper, by this order of the referee, stops or starts the clock.
27. **Jury**...the three officials.
28. **Arbitre**...the official (referee) who runs the match.
29. **Judge**...an official who has passed a referee/judge's test, who assists the referee, and who records the points of the wrestlers during the bout. The judge should note, on the bout sheet, all moves successfully completed in the bout.
30. **Protest**...a protest of any type of decision.
31. **Passif**...remark made to a wrestler who is too passive.
32. **Docteur**...the official doctor of the bout.
33. **Clinic**...a technical teaching clinic.
34. **Declare Battu**...decision taken at the end of a defeat by evident superiority.
35. **Open**...the wrestler should wrestle more openly.
36. **Action**...the wrestler should develop the hold undertaken.
37. **Contact**...wrestlers should make contact with his opponent.